

## **Kultur: Zwischen.Welten**

### **Positionen zeitgenössischer Kunst aus Afrika in Deutschland**

Zeitgenössische Kunst aus Afrika wird „vor Ort“, aber auch in Deutschland und Europa produziert. Dichte und vielschichtige künstlerische und kulturelle Beziehungen sind entstanden und entwickeln sich weiter. Zahlreiche Künstler aus Afrika leben und arbeiten in Deutschland – nicht selten in urbanen Zentren wie Berlin.

In der Praxis ist der gelebte Kulturaustausch „zwischen den Welten“ mit Chancen wie auch Hindernissen konfrontiert. Welche Bedingungen und Erfahrungen bestimmen die Arbeit der in Deutschland lebenden und wirkenden afrikanischen Künstler? Welchen Einfluss haben transkulturelle Arbeitszusammenhänge auf die eigene Wahrnehmung und auf die Wahrnehmung in den Kunstszene Afrikas und Deutschlands? Wo und wie findet die Auseinandersetzung mit zeitgenössischer Kunst aus Afrika statt? Wie sind Kunstmarkt und Kunstszene in den afrikanischen Herkunftsländern beschaffen, warum sucht man ein Arbeitsumfeld außerhalb Afrikas?

Das Fachgespräch „Kultur: Zwischen.Welten“ soll Gelegenheit bieten, diesen Fragen nachzugehen. Gemeinsam mit in Deutschland arbeitenden und lebenden afrikanischen Künstlern aus den Bereichen Theater, Film, Bildende Kunst und Musik sowie hier tätigen Kulturmittlern und Kuratoren soll ein facettenreicher Blick auf die aktuelle Kunst aus Afrika gelenkt werden. In zwei Gesprächsforen berichten Künstler und Kulturmittler über ihre Arbeit und Erfahrungen. Gemeinsam mit Ihnen wollen wir über die Möglichkeiten der Selbst- und Fremdpositionierung diskutieren, die afrikanische Kunst im kulturellen Feld der Gegenwart hat.

Als Sprecherin für Auswärtige Kulturpolitik von Bündnis 90/Die Grünen im Bundestag lädt Dr. Uschi Eid MdB alle Interessierten ein. Wir würden uns freuen, Sie am 23. Oktober zum Austausch über künstlerische Positionen aus Afrika in „Kultur: Zwischen.Welten“ begrüßen zu können.

## **FACHGESPRÄCH**

**ORT&ZEIT** Das Fachgespräch findet statt am 23. Oktober 2006, von 14.00-18.00 Uhr im Paul-Löbe-Haus, Raum E200, Konrad-Adenauer-Str. 1, 10557 Berlin.

**ANREISE** Um zum Paul-Löbe-Haus zu gelangen, fahren Sie mit der Fern- oder S-Bahn bis „Hauptbahnhof“, mit dem Bus M41 bis „Bundeskanzleramt“ oder mit dem Bus 100 bis „Reichstag/Bundestag“. Über den Haupteingang des Paul-Löbe-Hauses gelangen Sie zum Sitzungsraum E 200

**ANMELDUNG** Um in das Paul-Löbe-Haus zu gelangen, benötigen Sie einen Personalausweis. Eine namentliche Anmeldung mit Angabe des Geburtsdatums ist erforderlich. Anmeldungen bitte telefonisch, per Fax, E-Mail oder beigefügtem Anmeldecoupon bis zum 18.10.06 an:

Bündnis 90/Die Grünen im Bundestag  
Büro Dr. Uschi Eid MdB  
Platz der Republik 1, 11011 Berlin  
T. 030-227 71575, F. 030-227 76233  
E-Mail: uschi.eid@bundestag.de

Online-Anmeldung und Aktualisierungen unter [gruene-bundestag.de](http://gruene-bundestag.de) → Service

## **KULTUR: ZWISCHEN.WELTEN**

### **POSITIONEN ZEITGENÖSSISCHER KUNST AUS AFRIKA IN DEUTSCHLAND**

**23. OKTOBER 2006**

14.00-18.00 UHR  
DEUTSCHER BUNDESTAG  
PAUL-LÖBE-HAUS, RAUM E200  
KONRAD-ADENAUER-STR. 1  
10557 BERLIN

**ANMELDUNG BITTE BIS 18. OKTOBER 2006:**

**BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN IM BUNDESTAG**  
**BÜRO DR. USCHI EID MdB**  
**PLATZ DER REPUBLIK 1, 11011 BERLIN**  
**T. 030-227 71575, F. 030-227 76233**  
**E-MAIL: USCHI.EID@BUNDESTAG.DE**

- Ich nehme am Fachgespräch „Kultur:Zwischen.Welten“ teil.
- Ich kann leider nicht teilnehmen, bin aber an weiteren Informationen interessiert.

## ABSENDERIN

Name .....

Institution .....

Straße .....

PLZ, Ort .....

T./F. .....

E-Mail .....

Geburtsdatum .....

.....  
Unterschrift

# KULTUR: ZWISCHEN.WELTEN

**POSITIONEN ZEITGENÖSSISCHER KUNST AUS AFRIKA IN DEUTSCHLAND**

**14.00** Begrüßung  
**DR. USCHI EID MdB**  
*Sprecherin für auswärtige Kulturpolitik  
Bündnis 90/Die Grünen im Bundestag*

## **14.15** Gesprächsforum 1

**Afrikanische Kunst zwischen Welten:  
Positionen und Verortungen**

**FELIX KAMA**  
*Schauspieler/Autor Theaterhaus Stuttgart,  
Stuttgart/Kamerun*

**INGRID MWANGI & ROBERT HUTTER**  
*Medienkünstlerkollektiv  
Nairobi/Ludwigshafen*

**BUZA LEMVO**  
*Musiker „Lopango ya Banka“  
Wuppertal/Kinshasa*

Moderation: **DR. USCHI EID MdB**

**15.30** Kaffeepause mit Lesung „Wo ist besser“  
von Felix Kama

## **16.00** Gesprächsforum 2

**Transkulturelle Kulturproduktion in  
Deutschland**

**PHILIPPA EBÉNÉ**  
*Leiterin Schauspielensemble „abok“, Berlin*

**CHRISTIAN HANUSSEK**  
*Künstler, Autor, Kurator, Berlin*

**BERND WOLPERT**  
*Evangelisches Zentrum für entwicklungs-  
bezogene Filmarbeit, Stuttgart*

**PETER HERRMANN**  
*Galerist, Kurator, Produktionsleiter, Berlin*

Moderation: **EKPENYONG ANI**  
*Orlanda Verlag, Berlin*

**17.00** Offene Diskussion mit den Künstlerinnen,  
Künstlern und Referenten

Moderation: **EKPENYONG ANI**  
*Orlanda Verlag, Berlin*

**17.45** Resuméé  
**DR. USCHI EID MdB**